

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ КИНОТЕКСТОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

*Д.Ю.Слабода (Барановичи, БарГУ)*

В данной статье обосновывается важность использования аутентичных кинотекстов в обучении иностранному языку. Приведены примеры экспериментов в обучении иностранного языка с использованием фильмов. Также в статье отображены результаты опроса студентов пятого курса.

Ключевые слова: *аутентичный кинотекст.*

## **USING AUTHENTIC FILM TEXTS IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING**

*D.U.Slaboda (Baranovich, BarSU)*

The article substantiates the importance of using authentic cinematic texts in foreign language training. Examples of experiments in foreign language training based on the use of movies are given. The article also shows the results of a survey among fifth-year students.

Key words: authentic cinematic text.

Использование аутентичных кинотекстов, например, художественных фильмов, является эффективным методом при обучении английскому языку. Они способствуют повышению уровня мотивации и культурного кругозора, развитию речевых умений студентов.

Цель данной статьи – определить отношение студентов к изучению английского языка с использованием аутентичных кинотекстов.

Использование кинотекстов в учебном процессе меняет характер занятия, делая его более живым и интересным. Использование кинотекстов на занятиях помогает расширить кругозор обучающихся, обогатить иноязычный словарный запас.

Кроме того, следует отметить, что кинотекст – это не только еще один источник информации. Использование таких текстов способствует развитию различных сторон умственной деятельности, и прежде всего внимания и памяти. В аудитории создается атмосфера совместной познавательной деятельности при просмотре. Таким образом, непроизвольное внимание превращается в произвольное. Интенсивность внимания, как известно, влияет на процесс запоминания.

Исследователи отмечают, что кинотексты помогают разнообразить занятие и должны быть включены в учебную программу.

На данный момент проведено много экспериментов, целью которых было выявить эффективность использования аутентичных кинотекстов.

Di Pardo Léon-Henri (2012) разработала программу обучения английскому для юридических специальностей с использованием аутентичных кинотекстов [1]. При этом отмечается, что к кинотекстам следует относиться с осторожностью в образовательных целях [2].

Видеофильмы оказывают сильное эмоциональное воздействие на аудиторию, влияют на формирование личностного отношения к увиденному. В отличие от аудио- или печатного текста, кинотекст имеет то преимущество, что он сочетает в себе различные аспекты акта речевого взаимодействия. Помимо содержательной стороны общения, такой текст содержит визуальную информацию о месте события, внешнем виде и невербальном поведении участников коммуникации в конкретной ситуации, часто обусловленной спецификой возрастных и психологических особенностей личностей говорящих [3, с. 31].

Мы провели опрос среди студентов 5 курса, чтобы определить отношение студентов к изучению иностранного языка на основе аутентичных кинотекстов. В опросе приняло участие 30 человек. Результаты ответов студентов на вопрос о эффективности просмотра фильмов для изучения языка (см. рис.1). Также многие студенты отметили, что уже регулярно смотрят кинофильмы на иностранном языке и это положительно влияет на их уровень владения языком.

Неоспорим тот факт, что на сегодняшний день студенты, смотрят большое количество фильмов, о чем и говорит результат нашего опроса. На вопрос о том, смотрят ли студенты фильмы (см. рис. 2), 76 % студентов смотрят фильмы часто, 4 % не смотрят фильмы, а 20 % ответили, что иногда. Так почему бы не использовать аутентичные фильмы в обучении иностранного языка.

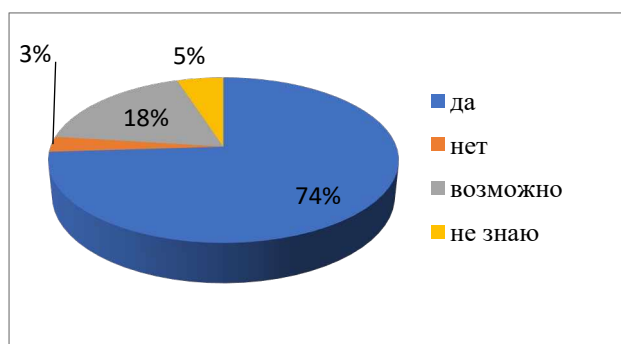


Рисунок 1. Считаете ли вы, что просмотр фильмов эффективен для изучения языка?

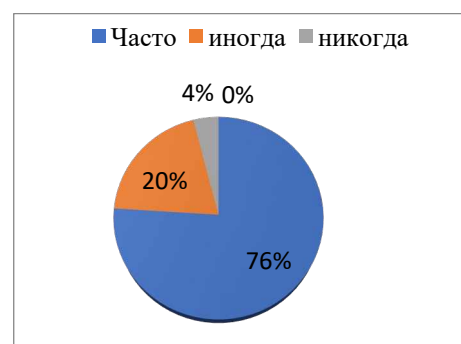


Рисунок 2. Частота просмотра

В заключение можно сказать, что данный опрос подтверждает, что использование фильмов может повысить эффективность обучения языку и студенты положительно относятся к обучению с использованием аутентичных кинофильмов, что также повысит мотивацию. Однако необходимо тщательно выбирать фильмы для изучения языка, чтобы они соответствовали конкретным целям обучения.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Dana Di Pardo Léon-Henri, Teaching Foreign Languages through the Analysis of Film and Television Series: English for Legal Purposes, Recherche et pratiques pédagogiques en langues. 2012. Vol.31. №2. P.126-139.
2. Kalra, R. The effectiveness of using films in the EFL classroom: A case study conducted at an International University in Thailand // Arab World English Journal. 2017. Vol.8. №3. P.289-301.
3. Мятава М.И. Использование видеофильмов при обучении иностранному в средней школе // Иностр. языки в школе. - 2006. - № 4. - С. 31-39.